

# AU FAIT...

du 8 au 14 septembre 2020

# #01

## Agenda

Début des activités périscolaires	→	Lundi 7 septembre
Réunion parents du primaire	→	A partir du 7 septembre
Réunion des parents de 6 <sup>ème</sup>	→	Samedi 12 septembre

### Commission vivre ensemble

Merci d'être venus à la matinée café des parents vendredi dernier. Si vous souhaitez rejoindre la Commission Vivre Ensemble, ou si vous avez des questions à nous poser, veuillez nous contacter au [commission.vivre-ensemble@lfiv.org](mailto:commission.vivre-ensemble@lfiv.org)

### Les réunions parents-professeurs

Ces réunions permettent aux parents de découvrir le fonctionnement de la classe et sont l'occasion de questionner les enseignants sur les points généraux.

Toute demande spécifique à votre enfant sera évoquée en entretien individuel. Voici les dates de rencontres sur le **site de Thadeua**:

⇒	Lundi 07 sept à 17h30	CM
⇒	Jeudi 10 sept à 17h30	CP
⇒	Jeudi 10 sept à 18h00	GS et MSGS
⇒	Vendredi 11 sept à 17h30	CE1
⇒	Lundi 14 sept à 17h30	CE2
⇒	Lundi 14 sept à 18h00	PSMS

Sur le **site d'Hadxaykhao** :

⇒	Samedi 12 sept à 9h30	6° et nouveaux collégiens
---	-----------------------	---------------------------

### Natation

Les cours de natation débuteront le vendredi 11 septembre pour les CE1 et CE2. Merci de prévoir un sac avec un bonnet (obligatoire), un maillot de bain et une serviette.

### Périscolaire et AS

Les activités périscolaires et l'association sportive **commencent cette semaine pour les activités ayant au moins 10 inscriptions.**

Vous pouvez procéder aux inscriptions sur le portail parents : <https://urlz.fr/dJUB>.

Vous pouvez vous adresser directement au coordonnateur lors des permanences à Thadeua, à l'accueil, **le matin de 7h30 à 8h30** et **le soir de 15h30 à 16h.**

**Les tarifs sont :**

**AS :** Pour les créneaux de 0.5 heure, le tarif est de 18\$ pour l'année scolaire, pour ceux de 1h30, il est de 70\$ pour l'année scolaire.

**Périscolaire primaire :** Pour les créneaux de 1 heure, le tarif est de 90\$ pour l'année scolaire

**Périscolaire secondaire :** Pour les créneaux de 1.5 heures, le tarif est de 110\$ pour l'année scolaire

## Le Mot de la direction

Chers parents,

Nous nous réjouissons de cette nouvelle rentrée et avons retrouvé avec beaucoup de plaisir nos élèves.

Malgré la crise la grande majorité était au rendez-vous. Le protocole sanitaire a été grandement allégé, mais je compte sur tous pour encourager le lavage régulier des mains qui est essentiel.

Bravo pour la « Commission « vivre ensemble » qui veille à la convivialité.

Votre collaboration est précieuse à la réussite des enfants et nous vous en remercions.

Excellente année 2020-2021.

*L'équipe de direction*

### Bourses : deuxième commission

La seconde partie de la campagne de dépôt des dossiers d'aide à la scolarité pour l'année scolaire 2020-2021 débutera le **jeudi 3 septembre 2020** et s'achèvera le **mardi 6 octobre 2020**. Consultez les informations utiles sur le site : <https://urlz.fr/dJqf> et préparez dès à présent votre dossier de demande de bourses scolaires pour la rentrée 2020-2021. Le dépôt des dossiers se fait sur rendez-vous à prendre à l'adresse électronique suivante : <https://urlz.fr/dJqd>

### Restauration scolaire

Notre prestataire de restauration, LoveLife, vous accueille pour l'inscription de vos enfants depuis le 4 septembre. Des affichages vous guideront sur les sites de Thadeua et Hadxaykhao.

### Devoirs faits

Le dossier de votre enfant vient de rentrer en sixième et à cette occasion, il va bénéficier d'une heure d'aide aux devoirs par semaine pendant tout le mois de septembre.

Une fois par semaine, un professeur du LFIV prendra en charge votre enfant au sein d'un petit groupe d'élèves, pour apprendre à organiser son travail personnel, lire son emploi du temps, ranger son cartable...

Ce service est gratuit et obligatoire. Merci de bien vouloir prendre connaissance de l'horaire de « Devoirs faits » en consultant l'emploi du temps de votre enfant sur Pronote.



# AU FAIT...

ວັນທີ 8 ຫາ 14 ກັນຍາ 2020 #01

## ການເຄື່ອນໄຫວໃນອາທິດ

ເລີ່ມຕົ້ນຮຽນກິດຈະການອກໂມງຮຽນ	➔	ວັນຈັນ ທີ 7 ກັນຍາ
ປະຊຸມຜູ້ປົກຄອງຊັ້ນປະຖົມ	➔	ນັບຕັ້ງແຕ່ ວັນທີ 7 ກັນຍາ
ປະຊຸມຜູ້ປົກຄອງ ມ.1	➔	ວັນເສົາ ທີ 12 ກັນຍາ

## ຂໍ້ຄວາມຈາກຄະນະກຳມະການດຳລົງຊີວິດຮ່ວມກັນ

ຂໍຂອບໃຈຜູ້ປົກຄອງທີ່ໄດ້ມາຮ່ວມໃນງານສ້າງສັນດື່ມກາເຟສາມັກຄີຂອງພວກເຮົາໃນຕອນເຊົ້າວັນສຸກທີ່ຜ່ານມາ. ຖ້າທ່ານຕ້ອງການເຂົ້າຮ່ວມເປັນສ່ວນໜຶ່ງໃນຄະນະກຳມະການດຳລົງຊີວິດຮ່ວມກັນນີ້ ຫຼື ຖ້າມີຄຳຖາມທີ່ຕ້ອງການຖາມພວກເຮົາ ກະລຸນາຕິດຕໍ່ທີ່

[commission.vivre-ensemble@lfiv.org](mailto:commission.vivre-ensemble@lfiv.org)

## ປະຊຸມຜູ້ປົກຄອງ-ຄູສອນ

ການປະຊຸມດັ່ງກ່າວຈະເຮັດໃຫ້ຜູ້ປົກຄອງເຂົ້າໃຈຈະແຈ້ງຂຶ້ນຕື່ມກ່ຽວກັບການດຳເນີນການສິດສອນໃນຫວັງຮຽນ ແລະ ເປັນໂອກາດທີ່ທ່ານຈະໄດ້ຖາມຄຳຖາມທ້ວງໄປກັບບັນດາຄູອາຈານ.

ຄຳຖາມທີ່ກ່ຽວກັບລູກທ່ານຈະຖືກສົນທະນາກັນໃນການປະຊຸມອື່ນແບບສ່ວນຕົວ.

ນີ້ແມ່ນຕາຕະລາງການປະຊຸມ :

### ທີ່ໂຮງຮຽນປະຖົມ (ທ່າເດື່ອ):

- ➔ ວັນຈັນ ທີ 07 ກັນຍາ ເວລາ 17h30 ຫວັງ CM
- ➔ ວັນພະຫັດ ທີ 10 ກັນຍາ ເວລາ 17h30 ຫວັງ CP
- ➔ ວັນພະຫັດ ທີ 10 ກັນຍາ ເວລາ 18h00 ຫວັງ GS ແລະ MSGS
- ➔ ວັນສຸກ ທີ 11 ກັນຍາ ເວລາ 17h30 ຫວັງ CE1
- ➔ ວັນຈັນ ທີ 14 ກັນຍາ ເວລາ 17h30 ຫວັງ CE2
- ➔ ວັນຈັນ ທີ 14 ກັນຍາ ເວລາ 18h00 ຫວັງ PSMS

### ທີ່ໂຮງຮຽນມັດທະຍົມ (ທາດຂາຍຂາວ):

- ➔ ວັນເສົາ ທີ 12 ກັນຍາ ເວລາ 9h30 ຫວັງ ມ.1 ແລະ ນັກຮຽນໃໝ່ຊັ້ນມັດທະຍົມຕົ້ນ

## ກິດຈະການອກໂມງຮຽນ ແລະ ກິດຈະກຳຂອງສະມາຄົມກິລາ

ກິດຈະການອກໂມງຮຽນ ແລະ ກິດຈະກຳຂອງສະມາຄົມກິລາຈະເລີ່ມຮຽນໃນອາທິດນີ້ສະເພາະແຕ່ກິດຈະກຳທີ່ມີນັກຮຽນສະໝັກຢ່າງຕໍ່າ 10 ຄົນ.

ທ່ານສາມາດສະໝັກກິດຈະກຳໃຫ້ລູກທ່ານໂດຍຜ່ານຊ່ອງທາງເຂົ້າລະບົບຂອງຜູ້ປົກຄອງ (ອອນລາຍ): <https://urlz.fr/dJUB>.

ທ່ານສາມາດຕິດຕໍ່ໂດຍກົງກັບຜູ້ປະສານງານດ້ານກິດຈະກຳໃນໄລຍະປະຈຳການຂອງພວກເຮົາ ທີ່ໂຮງຮຽນປະຖົມ ໃນໂມງຕອນຮັບນັກຮຽນ ຕອນເຊົ້າ ແຕ່ 7h30 ຫາ 8h30 ແລະ ຕອນແລງ ແຕ່ 15h30 ຫາ 16h.

### ຄ່າສະໝັກ :

ກິດຈະກຳສະມາຄົມກິລາ : ສຳລັບໄລຍະເຄິ່ງຊົ່ວໂມງ ຄ່າສະໝັກ 18\$ ຕໍ່ປີການສຶກສາ, ສຳລັບໄລຍະ 1.5 ຊົ່ວໂມງ ຄ່າສະໝັກ 70\$ ຕໍ່ປີການສຶກສາ.

ກິດຈະການອກໂມງຮຽນຊັ້ນປະຖົມ: ສຳລັບໄລຍະ 1ຊົ່ວໂມງ ຄ່າສະໝັກ 90\$ ຕໍ່ປີການສຶກສາ.

ກິດຈະການອກໂມງຮຽນຊັ້ນມັດທະຍົມ: ສຳລັບໄລຍະ 1.5 ຊົ່ວໂມງ, ຄ່າສະໝັກ 110\$ ຕໍ່ປີການສຶກສາ.

## ຂໍ້ຄວາມຈາກຄະນະບໍລິຫານ

ທ່ານຜູ້ປົກຄອງທີ່ຮັກແພງ,

ພວກເຮົາດີໃຈສຳລັບການເປີດສຶກຮຽນໃໝ່ນີ້ ແລະ ມີຄວາມສຸກທີ່ໄດ້ພົບເຫັນນັກຮຽນຂອງພວກເຮົາເຂົ້າຮຽນ.

ເຖິງວ່າຈະມີວິກິດການຕ່າງໆ ແຕ່ນັກຮຽນສ່ວນໃຫຍ່ກໍ່ມີໜ້າເຂົ້າຮຽນ.

ມາດຕະການດ້ານສຸຂະພາບກໍ່ໄດ້ຖືກຫຼຸດຜ່ອນລົງຫຼາຍ ແຕ່ພວກເຮົາກໍ່ຂໍໃຫ້ທຸກຄົນຈົ່ງເອົາໃຈໃສ່ໃນການລ້າງມືເປັນປະຈຳ ຊຶ່ງເປັນສິ່ງຈຳເປັນ.

ຂໍຊົມເຊີຍຄະນະກຳມະການດຳລົງຊີວິດຮ່ວມກັນທີ່ໄດ້ຈັດງານສ້າງສັນທີ່ຄືຄືຄືນ.

ພວກເຮົາເຮັດວຽກຮ່ວມກັນເພື່ອຄວາມສຳເລັດຂອງນັກຮຽນ ແລະ ການຮ່ວມມືກັນຂອງພວກເຮົາເປັນສິ່ງທີ່ລ້ຳຄ່າຫຼາຍ.

ຊົມເຊີຍປີການສຶກສາ 2020-21.

ທີມຄະນະບໍລິຫານ

## ຂໍ້ທຶນການສຶກສາ ຮອບສອງ ສຳລັບນັກຮຽນສັນຊາດຝຣັ່ງ

ການຂໍ້ທຶນການສຶກສາຮອບສອງສຳລັບປີການສຶກສາ 2020-2021 ເລີ່ມເປີດໃຫ້ຍື່ນເອກະສານໄດ້ນັບຕັ້ງແຕ່ວັນພະຫັດ ທີ 3 ກັນຍາ 2020 ແລະ ຈະປິດຮັບ ວັນອັງຄານ ທີ 6 ຕຸລາ 2020. ຈົ່ງເຂົ້າເບິ່ງຂໍ້ມູນທີ່ຈຳເປັນຕາມເວບໄຊ: <https://urlz.fr/dJqf> ແລະ ຈົ່ງກະກຽມເອກະສານຂອງທ່ານນັບຕັ້ງແຕ່ດຽວນີ້ເປັນຕົ້ນໄປ. ເພື່ອຍື່ນເອກະສານທ່ານຕ້ອງຂໍນັດໝາຍກ່ອນຕາມເວບໄຊນີ້: <https://urlz.fr/dJqd>

## ໂຮງອາຫານຂອງໂຮງຮຽນ

ຮ້ານອາຫານທີ່ໃຫ້ບໍລິການອາຫານທ່ຽງຂອງພວກເຮົາ LoveLife ຈະຕອນຮັບຜູ້ປົກຄອງນັບຕັ້ງແຕ່ວັນທີ 4 ກັນຍາ ເພື່ອໃຫ້ສາມາດມາລົງຖະບຽນອາຫານທ່ຽງໃຫ້ລູກທ່ານ. ປ້າຍຊີ້ບອກເພື່ອນ້ຳທາງທ່ານຈະຖືກຕິດໄວ້ທີ່ໂຮງຮຽນທັງສອງແຫ່ງ.

## ຊົ່ວໂມງສອນເຮັດວຽກບ້ານ

ລູກຂອງທ່ານຫາກໍ່ເລີ່ມເຂົ້າຮຽນໃນຫວັງ ມ.1 ແລະ ໂອກາດນີ້ພວກເຮົາຈະໄດ້ເຂົ້າຮຽນໃນຊົ່ວໂມງສອນເຮັດວຽກບ້ານ 1ຊົ່ວໂມງ/ຕໍ່ອາທິດ ຕະຫຼອດເດືອນກັນຍາ.

ໃນຊົ່ວໂມງສອນເຮັດວຽກບ້ານນີ້ ຄູ່ທ່ານໜຶ່ງຈະຮັບຜິດຊອບນັກຮຽນກຸ່ມນ້ອຍໆເພື່ອໃຫ້ພວກເຂົາຮຽນຮູ້ການຈັດລະບຽບວຽກສ່ວນໂຕ, ເບິ່ງຕາຕະລາງຮຽນ, ຈັດແຈງກະເປົາຮຽນຂອງໂຕເອງ...

ຊົ່ວໂມງສອນເຮັດວຽກບ້ານນີ້ ແມ່ນສອນພິ ແລະ ນັກຮຽນຈຳເປັນຕ້ອງເຂົ້າຮຽນ. ຈົ່ງຮັບຊາບຊົ່ວໂມງສອນດັ່ງກ່າວ ໂດຍການເຂົ້າເບິ່ງຕາຕະລາງຮຽນຂອງລູກທ່ານໃນລະບົບຂໍ້ມູນນັກຮຽນ Pronote.

## ກິລາລອຍນ້ຳ

ຊົ່ວໂມງຮຽນລອຍນ້ຳຈະເລີ່ມໃນວັນສຸກ ທີ 11 ກັນຍາ ສຳລັບຫວັງ ປ.2 ແລະ ປ.3. ຈົ່ງກະກຽມກະເປົາໃສ່ຊຸດລອຍນ້ຳ ແລະ ຜ້າເຊັດໂຕຂອງລູກທ່ານ ໂດຍສະເພາະພວກກັນນ້ຳ (ຈຳເປັນ).

# AU FAIT...

from 8 to 14 September 2020

# #01

## Agenda

Extra-curricular activities begin	➔	Monday 7 September
Primary school parents' meetings	➔	Starting 7 September
6 <sup>th</sup> Form parents' meeting	➔	Saturday 12 September

## Living Together Committee

We would like to thank all of you who were able to come to the welcoming cafe last Friday. If you wish to be part of the committee, or have any questions, please contact us at:

[commission.vivre-ensemble@lfiv.org](mailto:commission.vivre-ensemble@lfiv.org)

## Parent-teacher meetings

These meetings will allow parents discover how the class works and give you a chance to ask the teachers any questions you may have.

Any specific questions you may have about your child can be raised in private discussions. Here are the meeting dates.

At the **Thadeua Campus**:

- ⇒ Monday 07 Sept at 5:30 PM CM
- ⇒ Thursday 10 Sept at 5:30 CP
- ⇒ Thursday 10 Sept at 6:00 GS et MSGS
- ⇒ Friday 11 Sept at 5:30 CE1
- ⇒ Monday 14 Sept at 5:30 CE2
- ⇒ Monday 14 Sept at 6:00 PSMS

At the **Hadxaykhao Campus** :

- ⇒ Saturday 12 Sept at 9:30 AM 6<sup>th</sup> form and new students

## Swimming

Swimming lessons will begin on Friday 11 September for CE1 and CE2. Please prepare a bag with mandatory swim cap, bathing suit and towel.

## Extra-curricular activities and AS

Extra-curricular activities and the Sports Association **will begin this week for activities with at least 10 participants.**

You can sign your children up at: <https://urlz.fr/dJUB>.

You can meet with the teacher responsible at the Thadeua meetings **from 7:30 to 8:30 AM and from 3:30 to 4:00 in the afternoon.**

**The costs are:**

**AS:** For ½ hour slots, the fee is \$18 for the school year. For 1 ½ hour slots the fee is \$70 for the school year.

**Primary School:** For one hour slots, the fee is \$90 for the school year

**Secondary School:** For 1 ½ hour slots, the fee is \$110 for the school year

## A word from Management

Dear parents,

This new school year fills us with delight and it was a pleasure to see our students again.

Despite the health crisis, most of our students were there on time. The health protocol is not as strict as it was before, but we still encourage everyone to wash their hands regularly.

We would like to thank the Living Together Committee for making this a friendly back-to-school experience.

We are working together to help your children succeed and our cooperation is precious.

We wish you an excellent 2020-21 school year.

*The Management Team*

## Scholarships: second round

The second possibility to request a scholarship for the 2020-21 school year will begin on **Thursday 3 September 2020** and end on **Tuesday 6 October 2020**. We invite you to look at the useful

information at: <https://urlz.fr/dJqf> and begin preparing your scholarship requests. You are requested to make an appointment in order to hand in your requests at: <https://urlz.fr/dJqd>

## Cafeteria

The Love Life Cafeteria staff can meet you to sign up your children beginning on September 4<sup>th</sup>. Please follow the signs at the Thadeau and Hadxaykhao campuses to find them.

## “Devoirs faits” – Doing things right!

Children entering 6<sup>th</sup> Form will have one hour of homework help a week during September.

Once a week, a teacher will take your children in small groups to teach them to better organize their personal work, understand their schedule and organize their school bags...

This service is both free and mandatory. Please make note of the “Devoir faits” times by checking your child’s schedule on Pronote.

